

東北地方太平洋沖地震の影響による対応について

このたびの地震により被害に遭われた皆様に心よりお見舞い申し上げますとともに、一刻も早い復旧をお祈り申し上げます。

当社は3月11日の東北地方太平洋沖地震により発生した津波の影響により現在停電中です。電力会社はじめ関係各所に問い合わせ中ですが、現在のところ復旧時期は確認できておりません。詳しい状況が分かり次第、都度お知らせいたします。

多大なご迷惑・ご心配をお掛けし申し訳ありませんが、引き続き復旧に向け全力で取り組んで参りますので、何卒ご理解とご支援を賜りますようお願い申し上げます。

2011年3月18日

- The Latest Information on Our Factory Status after Tohoku Area Earthquake -

First of all, we would like to express our sincere sympathy for all the earthquake victims and wish for early recovery.

Due to a tsunami caused by Tohoku Area Earthquake on March 11, power supply to our factory has been suspended so far, and as of March 18, it is unknown when the supply resumes. Consequently, our operation has been suspended, and the facilities are now under inspection. The latest information is updated on this site in future.

We are sorry for any inconvenience caused and striving for recovery.

Update: March 18, 2011